

VVX 300/310

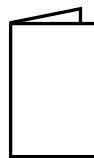
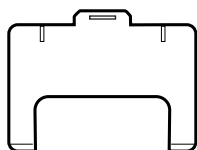
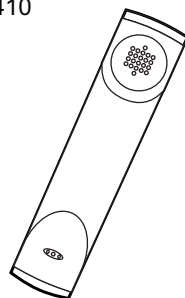
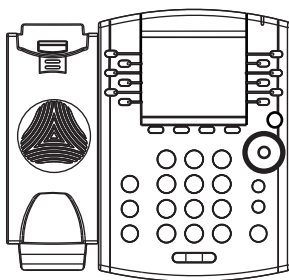
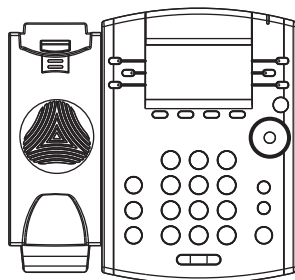
VVX 400/410


Remarque : Pour plus d'informations sur votre téléphone multimédia professionnel Polycom[®] VVX[®] 300, VVX 310, VVX 400 ou VVX 410, y compris sur les guides d'utilisation rapide et les guides utilisateur, consultez la page correspondant à votre produit sur le site web du support Polycom, à l'adresse :
http://support.polycom.com/PolycomService/support/us/support/voice/business_media_phones/

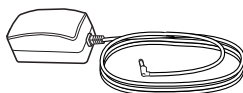
Contenu de la boîte

Téléphone VVX 300/310

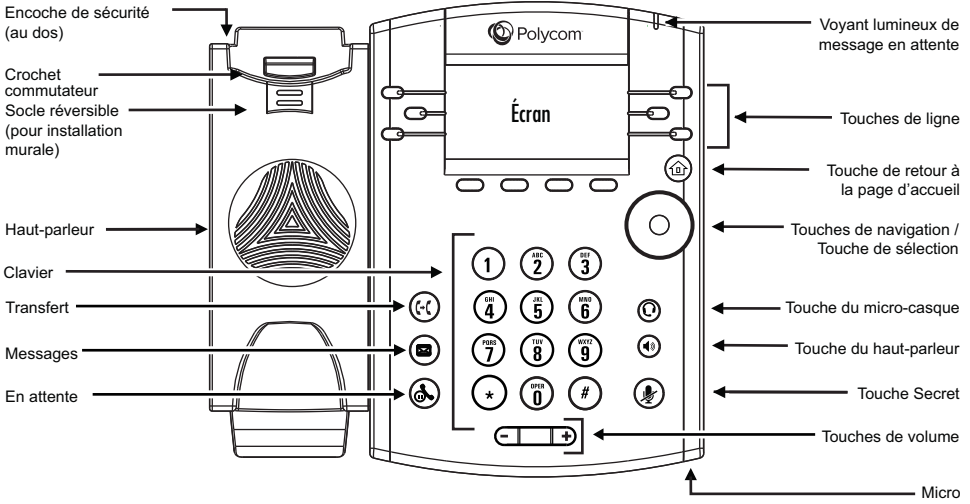
Téléphone VVX 400/410


Accessoires en option

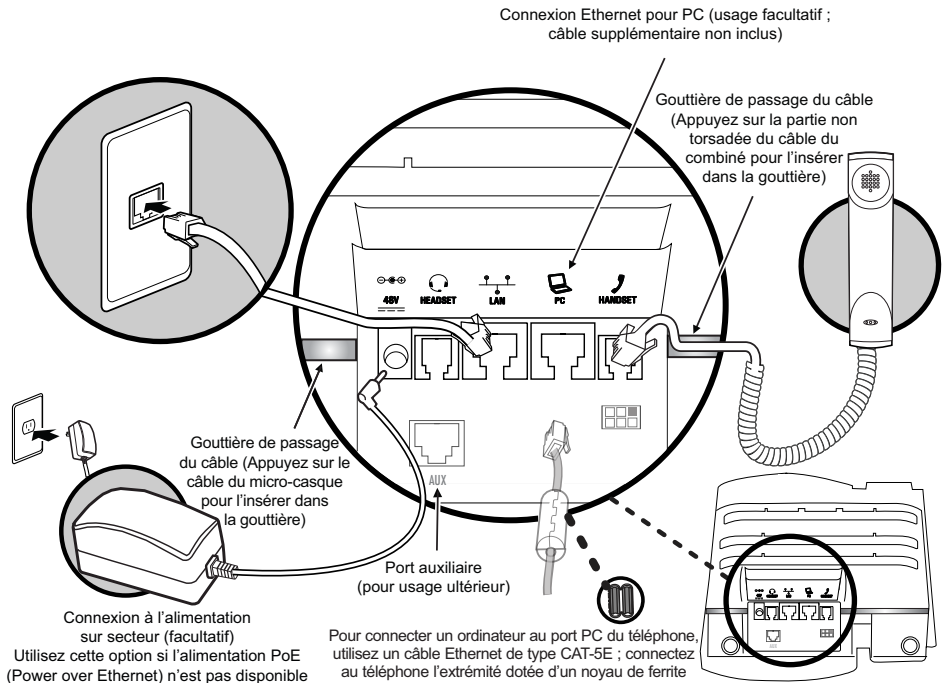
Pour en savoir plus, contactez votre revendeur.



Fonctions

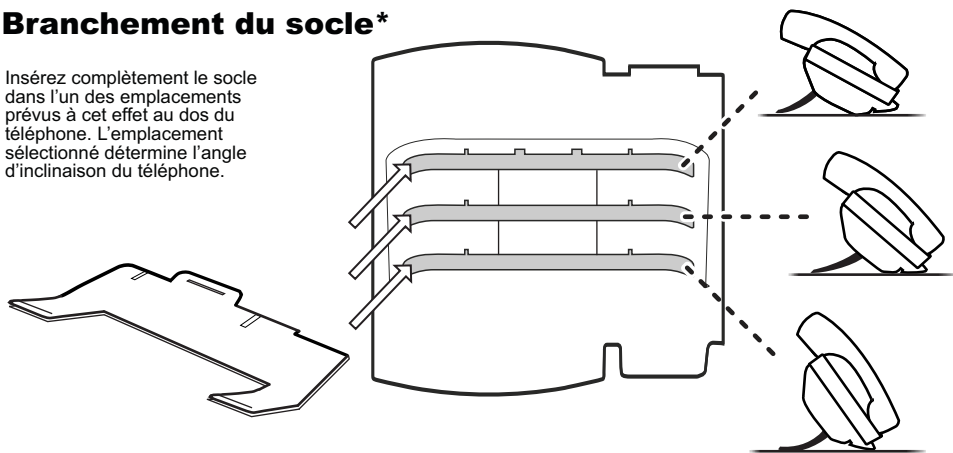


Branchement des câbles



Branchement du socle*

Insérez complètement le socle dans l'un des emplacements prévus à cet effet au dos du téléphone. L'emplacement sélectionné détermine l'angle d'inclinaison du téléphone.

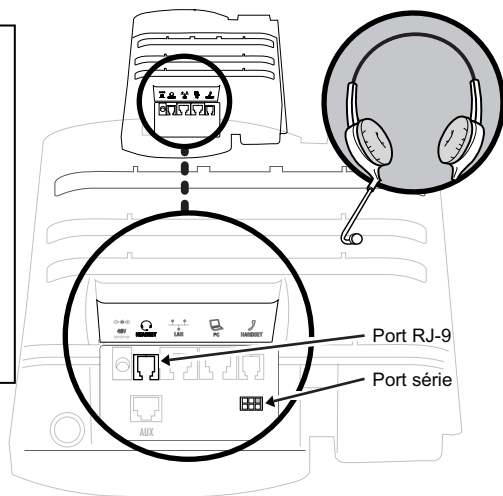


*Dans le cas d'une installation murale, un accessoire facultatif est disponible. Pour en savoir plus, contactez votre revendeur.

Branchement (optionnel) d'un micro-casque

Remarque : Votre téléphone prend en charge les micro-casques filaires, y compris les micro-casques avec décroché électronique (EHS).

Pour des instructions relatives au branchement, reportez-vous à la documentation sur votre micro-casque. Les micro-casques standard utilisent généralement le port RJ-9, les micro-casques avec décroché électronique EHS utilisent le port RJ-9 et le port série.



Avertissements concernant la sécurité et les droits d'auteur

LIMITATION DE LA GARANTIE. Polycym garantit l'utilisateur final (« le client ») un certain défaut de fabrication ou de matière du présent produit, dans le cadre d'une utilisation d'un service normal, pendant une période d'un an à compter de sa date d'achat de Polycym ou d'un revendeur autorisé. La seule obligation de Polycym au titre de cette garantie expresse est de réparer le produit défectueux ou la pièce défectueuse, de fournir au client un produit ou une pièce équivalente en lieu et place de l'article défectueux ou, dans le cas où ces deux solutions ne seraient pas raisonnablement praticables, à la seule discrétion de Polycym, de rembourser le coût du prix d'achat du produit défectueux. Tous les produits remplacés deviendront la propriété de Polycym. Les produits ou pièces de remplacement peuvent être neufs ou remis à neuf. Polycym offre une garantie de quatre-vingt-dix (90) jours sur tout produit ou composant remplacé ou réparé à compter de la date d'expédition ou pour le reste de la période initiale de la garantie, la plus longue prévalant. Les produits retournés chez Polycym doivent être expédiés en port payé et emballés comme il se doit pour assurer leur sécurité. Il est recommandé qu'ils soient assurés ou expédiés par un service de messagerie offrant le suivi du colis. La responsabilité ayant trait à la perte ou à l'endommagement n'est transférée à Polycym qu'une fois l'élement renvoyé reçu par Polycym. L'élément réparé ou remplacé sera expédié au Client, aux frais de Polycym, dans un délai n'excédant pas trente (30) jours après la réception du produit défectueux par Polycym et Polycym sera responsable de la perte ou des dommages de l'élément jusqu'à ce qu'il soit livré au Client.

EXCLUSIONS. Dans le cadre de la présente garantie, Polycym ne peut être tenu responsable si l'évaluation ou les dommages résultent de :
• d'un dysfonctionnement allégué du produit n'existe pas ou résulte :
• d'une absence de conformité aux instructions de Polycym concernant l'installation, le fonctionnement ou l'entretien ;
• d'une modification ou d'une altération du produit effectuée sans autorisation ;
• d'une utilisation non autorisée ou PAR APPLICATION D'UNE LOI, LÉGALE OU TÉLÉCOMMUNICATIONS dont l'accès a été obtenu grâce au produit ;
• d'une utilisation frauduleuse, d'un abus, d'actes de négligence ou d'omission de la part du Client et des personnes placés sous son contrôle ;

ou
• d'incendies, de tiers, de cas de force majeure ou de catastrophe naturelle, d'accident, d'incendie, d'orage, de surtension ou de panne de courant ou d'autres nuisances.

GARANTIE EXCLUSIVE. SI UN PRODUIT DE POLYCYM NE FONCTIONNE PAS DANS LES CONDITIONS PRÉVUES PAR LA GARANTIE SUSMENTIONNÉE, LE SEUL RECOURS DU CLIENT CONCERNANT CETTE RUPTURE DE GARANTIE EST LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT PAYÉ, À LA DISCRETION DE POLYCYM. DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI, LES GARANTIES ET RECOURS PRÉCÉDENTS SONT EXCLUSIFS ET SUBROGENT À TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPLICITES OU IMPLICITES, DANS LE PAYS OU PAR APPLICATION D'UNE LOI, LÉGALE OU AUTRE, Y COMPRIS LES GARANTIES OU CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DE SATISFACTION DE QUALITÉ, DE CORRESPONDANCE AVEC LA DESCRIPTION ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, QUI SONT EXPRESSÉMENT DECLINÉES. POLYCYM N'ASSUME NI AUTORISE NI RECOMMANDÉ TERS À PORTER SON CONTRETE UNE QUELCONQUE RESPONSABILITÉ LIÉE À LA VENTE, À L'INSTALLATION, À L'ENTRETIEN OU À L'UTILISATION DE SES PRODUITS.

CONTRATS DE SERVICE. Veuillez contacter le revendeur autorisé de Polycym pour tout contrat de service applicable à ce produit.

ASSISTANCE POUR LE LOGICIEL. Polycym fournit une assistance pour le logiciel exécuté sur le produit si toutes les conditions suivantes sont remplies :
• le produit ou le logiciel ou est couvert par un contrat de service Polycym ;
• le logiciel du produit correspond à la version majeure actuelle ou à la version majeure immédiatement précédente (les versions du logiciel sont étiquetées « x.y.z », les deux premiers chiffres désignant les versions majeures).

• Le logiciel du produit bénéficie d'une garantie de 90 jours, qui permet des mises à jour de logiciel (versions/débuggages mineurs). Pour continuer à recevoir cette assistance, la solution la plus économique est d'acquiescer un contrat de service. Adressez les demandes d'assistance pour le logiciel au revendeur Polycym auprès de qui le produit a été acheté.

LIMITATIONS IMPLICITES. DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI, POLYCYM ET SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, INDIRECT, PARTICULIER OU PUNITIF OU DE TOUTE PERTE DE REVENUS OU DE PROFITS, D'EXPLOITATION, D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES OU D'AUTRES PERTES FINANCIÈRES, QUE LEUR ORIGINE DÉCOULE DE LA VENTE, DE L'INSTALLATION, DE L'ENTRETIEN, DE L'UTILISATION, DE LA PERFORMANCE, DU DYSFONCTIONNEMENT OU DE L'INTERRUPTION DE SES PRODUITS, MÊME SI POLYCYM OU SES REVENDEURS AUTORISÉS ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DESDITS DOMMAGES; ET LA RESPONSABILITÉ DE POLYCYM SE LIMITE À LA RÉPARATION, AU REMPLACEMENT OU AU REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT PAYÉ, À LA DISCRETION DE POLYCYM. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES NE SERA PAS AFFECTÉE PAR LE FAIT QUE L'UN DES RECOURS, QUEL QU'IL SOIT, MENTIONNÉS CI-DESSUS N'AIT PAS ÉTÉ ESSENTIEL. PRÉVU LIMITATION. Certains pays, états ou provinces n'admettent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou la limitation des dommages incidents ou collatéraux pour certains produits vendus au public, ni la limitation de responsabilité en cas de blessure de personnes, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer intégralement à votre situation. Dans le cas où les garanties implicites ne sont pas autorisées à être exclues dans leur intégralité, elles sont limitées à la durée de la garantie écrite applicable. La présente garantie vous accorde des garanties juridiques moyennant les acceptations de varier en fonction de la loi en vigueur localement.

• LOI APPLICABLE. La présente garantie limitée et les limitations de responsabilité qui l'accompagnent sont régies par les lois de l'État de Californie des États-Unis, et par les lois des États-Unis, sauf en cas de contradiction entre les principes juridiques sous-jacents. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises s'applique dans toute mesure intégrale et n'est donc pas applicable à cette garantie limitée ni aux clauses limitatives. Tous droits réservés dans le cadre des conventions panaméricaines et internationales en matière de copyright. Aucune partie du présent manuel ne peut être copiée, reproduite ni transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans la permission écrite de Polycym, Inc. Toute copie, en partie ou en totalité, sans le consentement écrit de Polycym, Inc. ne retirez aucune identification, aucun copyright ni aucune autre notification du produit, et n'autorisez aucun tiers à le faire. Polycym, le motif du logo Polycym, POLYCYM VVX 300, VVX 310, VVX 400 et VVX 410 sont des marques de Polycym, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.

DROITS D'AUTEUR. Tous droits réservés dans le cadre des conventions panaméricaines et internationales en matière de copyright. Aucune partie de ce manuel ne peut être copiée, reproduite ni transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans la permission écrite de Polycym, Inc. Toute copie, en partie ou en totalité, sans le consentement écrit de Polycym, Inc. et le logo sont des marques déposées et Polycym VVX 300, VVX 310, VVX 400 et VVX 410 sont des marques de Polycym, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays. Ne retirez aucune identification,

Mention CE et directive « R & TTE » (UE uniquement)

Polycym (UK) Ltd (tinto prohižičje, za tento Polycym VVX 300/310/400/410) je vohodse se zakladnik (podavatelj) za delilim državljanima avstrijske republike.

Underlegende Polycym (UK) Ltd erklærer herved, at følgende udstyr Polycym VVX 300/310/400/410 overholder de væsentlige krav og avngir relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hermitt erklærer Polycym (UK) Ltd, dass sich das Gerät Polycym VVX 300/310/400/410 in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen der oben genannten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käselegende kinnitab Polycym (UK) Ltd seedme Polycym VVX 300/310/400/410 vastavõtt direktiivi 1999/5/EÜ kohustuslike ja olulisemat direktiivist tulenevatest teistest asjakohasest sätetest.

Hereby, Polycym (UK) Ltd, declares that this VVX 300/310/400/410 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Per medio de la presente Polycym (UK) Ltd declara que el Polycym VVX 300/310/400/410 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE.

ME THN ΠΑΡΟΥΣΑ Polycym (UK) Ltd δηλώνει ότι Polycym VVX 300/310/400/410 συμμορφώνεται ΠΡΟΣ ΤΗ ΟΥΣΙΩΔΗ ΑΠΑΙΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΑΠΑΙΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΤΗΣ ΟΜΗΛΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Par la présente Polycym (UK) Ltd déclare que l'appareil Polycym VVX 300/310/400/410 est conforme aux exigences essentielles et à d'autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Com la presente Polycym (UK) Ltd dichiara che questo Polycym VVX 300/310/400/410 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Hér með lýkur Polycym (UK) Ltd yfir því að Polycym VVX 300/310/400/410 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EF.

As Polycym (UK) Ltd, deklaruję, że Polycym VVX 300/310/400/410 spełnia wymagania określone w przepisach wykonawczych do dyrektywy 1999/5/EC.

INFORMATIONS RELATIVES À LA RÉGLEMENTATION ET À LA SÉCURITÉ. Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'en altérer le fonctionnement.

REMARQUE : cet appareil a été testé et répond aux limites fixes pour les appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont prévues pour permettre une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut dégrader de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au guide d'utilisation, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Nous ne pouvons cependant pas garantir que ces interférences ne surviendront pas dans une installation donnée. Si cet appareil provoque effectivement des interférences dans les réceptions hertziennes, ce que l'on peut déterminer en éteignant puis en rallumant l'appareil, nous vous encourageons à remédier à ces interférences par l'un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorientez ou déplacez l'appareil de réception
- Eloignez l'appareil du récepteur.
- Connectez l'appareil à une sortie sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est rattaché.
- Contactez votre revendeur ou un technicien qualifié en radio/TV si vous avez besoin d'aide.

Polycym Inc. déclare par la présente que les produits présentés dans ce manuel portent la mention CE et sont conformes à toutes les directives et réglementations UE applicables, et à l'annexe 1 de la Directive « R & TTE » 1999/5/CE. La copie intégrale de la déclaration de conformité CE est disponible auprès de Polycym Ltd., 270 Bath Road, Slough Berkshire SL1 4DX, Royaume-Uni.

En vertu de la partie 15 de la réglementation FCC, l'utilisateur est averti que tous les composants ou modifications non expressément approuvés par Polycym Inc., peuvent avoir pour effet de lui faire perdre son droit d'exploiter cet équipement.

Conditions de fonctionnement ambiantes recommandées :

- Température de fonctionnement: de 0 à 40 °C (de +32 à 104°F)
- Humidité relative: de 5% à 95%, sans condensation
- Température de stockage: de -40 à +70°C (de -40 à +160°F)

Contacts :

Veuillez contacter le revendeur autorisé de Polycym pour obtenir de l'assistance.



<http://www.polycym.com>

Polycym, Inc. 6001 America Center Drive, San Jose, CA 95164 États-Unis

1725-46166-107 Rév. A

この装置は、クラスB無線技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信性能が低下することがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。 FCC1-B